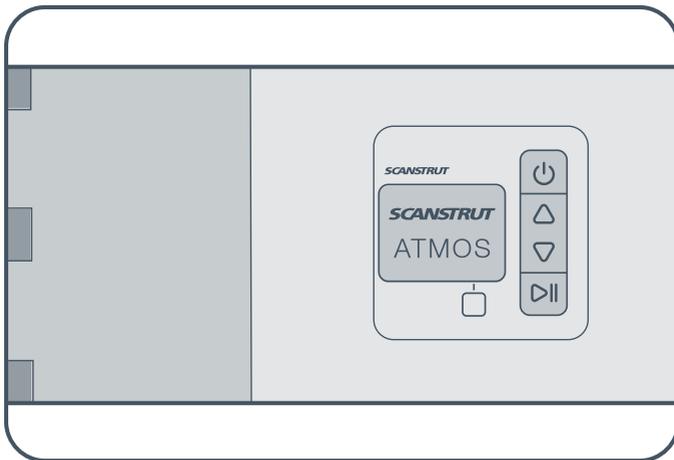


# ATMOS



## BEDIENUNGSANLEITUNG

# Registrieren Sie Ihr Eigentum von ATMOS

besuchen Sie bitte:

[scanstrut.com/air/atmos/register](https://scanstrut.com/air/atmos/register)

oder scannen

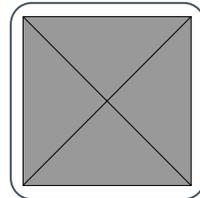


# Für Übersetzungen dieser Bedienungsanleitung

besuchen Sie bitte:

[scanstrut.com/air/atmos/manuals](https://scanstrut.com/air/atmos/manuals)

oder scannen



# Inhaltsübersicht

<b>Informationen zur Sicherheit</b> .....	<b>4</b>
<b>Produktinhalt</b> .....	<b>6</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>8</b>
Schneideschablone.....	9
Montageanleitung.....	10
Anforderungen an den Standort.....	11
Erforderliche Werkzeuge.....	12
Montageanleitung.....	13
Stromanschlüsse.....	14
Bildschirmanzeige.....	15
Tastenfunktionen.....	16
<b>Betriebsanleitung</b> .....	<b>17</b>
Schritte fürs Aufpumpen.....	18
Schritte zum Absaugen.....	19
Bedienung der Klappe.....	20
<b>Fehlersuche</b> .....	<b>21</b>
<b>Technische Eckdaten</b> .....	<b>22</b>
Fehlersuche.....	24
Fehlerbehebung.....	25
<b>Pflegehinweise</b> .....	<b>26</b>
<b>Häufig gestellte Fragen</b> .....	<b>27</b>
<b>Informationen zur Garantie</b> .....	<b>28</b>
<b>Informationen zur Regelkonformität</b> .....	<b>30</b>

# Wichtige Sicherheitsinformationen

## VORSICHT!

- Prüfen Sie den empfohlenen Höchstdruck des aufzupumpenden Produkts, bevor Sie es aufpumpen. Ein Überschreiten des maximal zulässigen Drucks kann das aufzupumpende Produkt beschädigen.
- Der Verwendungszweck des Produkts ist auf die in der Gebrauchsanweisung beschriebenen Zwecke beschränkt.
- Ziehen Sie den Schlauch beim Aufpumpen nicht ab. Hoher Luftdruck kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tauchen Sie den Schlauch nicht in irgendeine Flüssigkeit.
- Halten Sie die Klappe des ATMOS geschlossen, wenn es nicht benutzt wird.
- Stellen Sie bei der Installation dieses Produkts sicher, dass die Stromquelle durch eine geeignete Sicherung ausreichend geschützt ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

## HINWEIS.

- Lesen Sie vor der Installation und Verwendung immer die Bedienungsanleitung.
- Dieses Produkt enthält keine vom Benutzer zu wartenden Komponenten. Nicht zugelassene Reparaturen führen zum Erlöschen der Garantie.
- Wenn der Schlauch beschädigt ist, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden, bitte ersetzen Sie den Schlauch sofort.
- Lassen Sie die Luftpumpe nicht länger als 25 Minuten laufen.
- Eine Überhitzung des Motors kann zu inneren Schäden führen. Lassen Sie die Pumpe nach einem Dauerbetrieb von mehr als 25 Minuten 30 Minuten lang vollständig abkühlen.
- Wenn Komponenten beschädigt sind, darf das Produkt nicht verwendet werden. Wenden Sie sich bitte an Ihren zugelassenen Händler, um sich beim Kauf eines Ersatzgeräts beraten zu lassen.
- Lassen Sie den ATMOS während des Aufpumpens oder Entleerens nicht unbeaufsichtigt.
- Der ATMOS darf nicht bei geschlossener Klappe betrieben werden.

## WARNUNG.



### **Warnung: Potenzielle Zündquelle**

Dieses Produkt ist NICHT geeignet für den Einsatz in gefährlichen/entflammenden Atmosphären. Installieren Sie das Gerät NICHT in einer gefährlichen/entflammenden Atmosphäre (z. B. in einem Maschinenraum oder in der Nähe von Kraftstofftanks) oder in Bereichen, in denen Geräte die die Zündschutznormen erfüllen müssen.



### **Warnung: Installation und Betrieb des Produkts**

Dieses Produkt muss gemäß der mitgelieferten Anweisungen installiert und betrieben werden. Nichtbeachtung kann zu Verletzungen, Schäden an Ihrem Schiff und/oder schlechter Produktleistung führen.



### **Warnung: Stromversorgung ausschalten**

Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung des Schiffes/ Fahrzeugs ausgeschaltet ist, bevor Sie dieses Produkt zu installieren. ATMOS darf NICHT bei eingeschalteter Stromversorgung angeschlossen oder getrennt werden.



### **Warnung: Verwenden Sie NUR ein 12 V DC-Netzteil**

Dieses Produkt darf NUR an eine 12-V-DC-Stromquelle angeschlossen werden. Andernfalls kann es zu Verletzungen, Schäden an Ihrem Schiff und dauerhaften Schäden am Gerät kommen. Dieses Produkt ist mit einem Kurzschluss- und Verpolungsschutz ausgestattet.



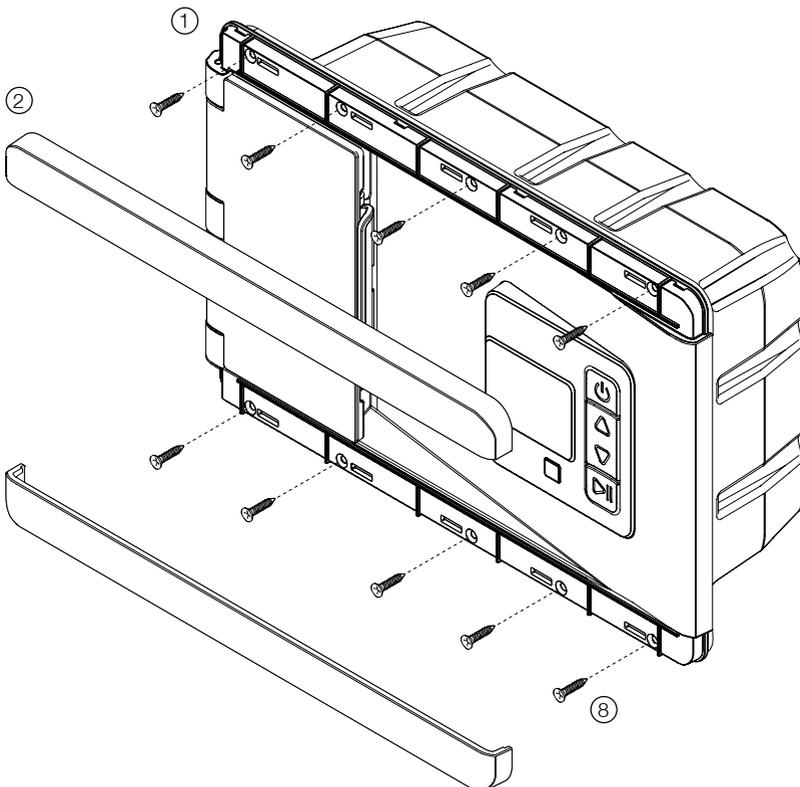
### **Warnung: Blockieren Sie NICHT die Aufpump- und/oder Aabsaugöffnungen.**

Stellen Sie sicher, dass die Aufpump- und Aabsaugöffnungen jederzeit frei sind. Andernfalls kann es zu Verletzungen, Schäden an Ihrem Schiff und dauerhaften Schäden am Produkt kommen.

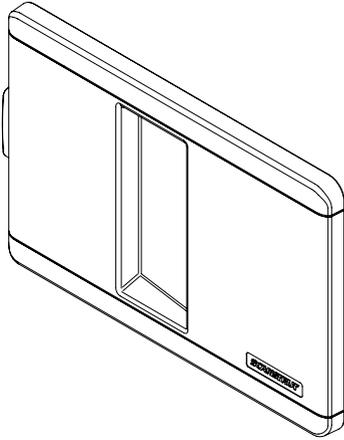
# Produktinhalt

## Teileliste

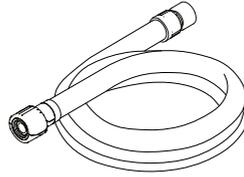
Nr.	Beschreibung	Menge
1	ATMOS	1
2	Druckknopfabdeckungen	2
3	Sonnenschutz	1
4	Schlauch	1
5	Schlauchbeutel	1
6	Schnellstart-Anleitung	1
7	Montageschablone	1
8	Befestigungen (siehe erforderliche Werkzeuge)	10
9	Ventilhalterung	1



3



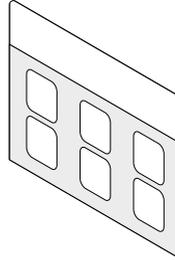
4



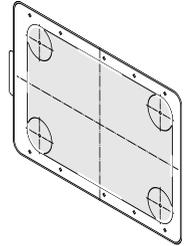
5



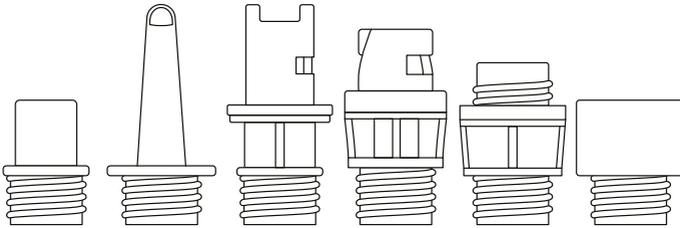
6



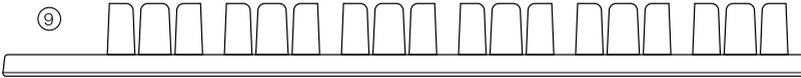
7



## Ventilsteckertypen



9



Boston-Ventil

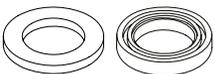
Quetschventil

805 Ventil

H3/HR-Ventil

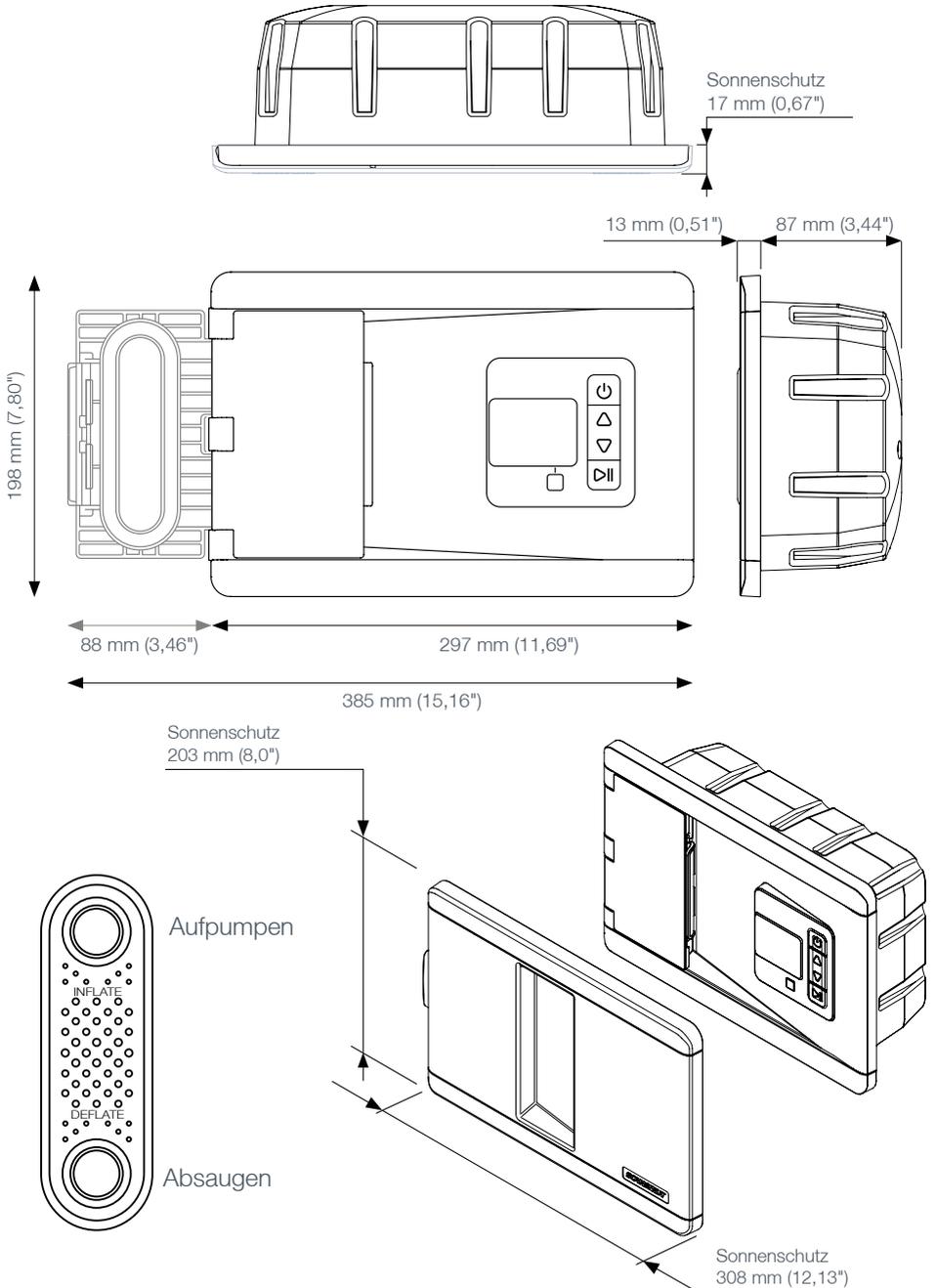
C7 Ventil

Ø31 mm  
(1 1/4") Ventil



Die Gummidichtungen sind auf den Ventilen vormontiert und können zwischen verschiedenen Ventiltypen ausgetauscht werden, um eine luftdichte Abdichtung zu erreichen.

# Technische Informationen



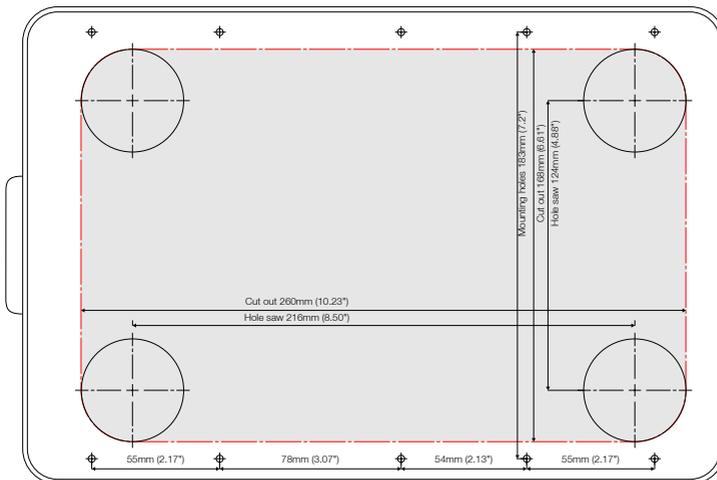
# Schneideschablone

In der Verpackung finden Sie die für Ihre ATMOS-Installation erforderliche Schneideschablone. Alternativ können Sie die Vorlage auch auf unserer Website abrufen

([www.scanstrut.com](http://www.scanstrut.com)). Um den Prozess weiter zu vereinfachen, bieten wir Ihnen die Möglichkeit, die DXF-Datei durch einfaches Scannen des unten angegebenen QR-Codes herunterzuladen.

Bitte beachten Sie, dass die korrekte Einhaltung der Schneideschablone für eine optimale Leistung unerlässlich ist. Achten Sie bei der Verwendung der Schablone während des Installationsvorgangs darauf, dass Sie die mitgelieferten Anweisungen und Richtlinien befolgen.

Wenn Sie Fragen haben oder zusätzliche Hilfe benötigen, lesen Sie bitte unsere FAQs auf Seite 27. Unser Kundendienstteam steht Ihnen auch gerne mit Rat und Tat zur Seite. Unsere Kontaktdaten finden Sie auf unserer Website oder in der Produktdokumentation.

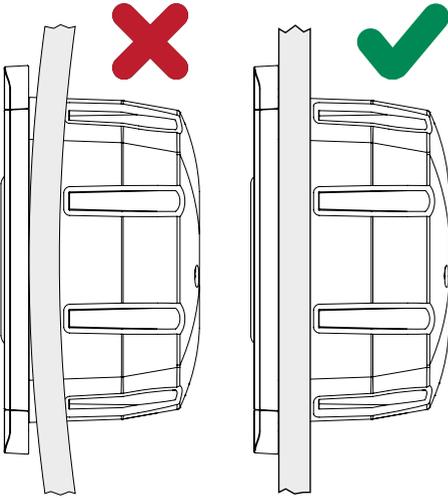


Nicht maßstabsgetreu.

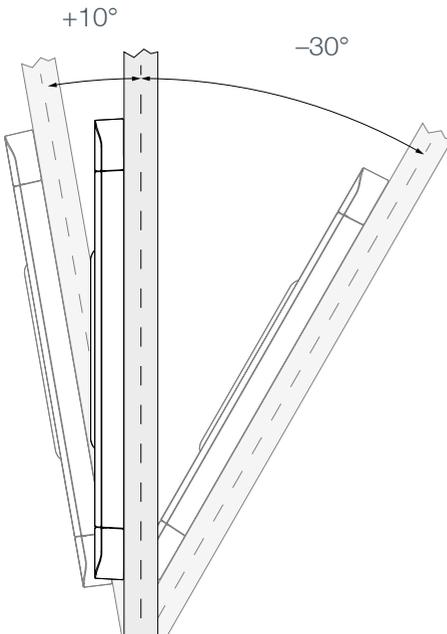
Download der DXF-Schneideschablone



## Montageanleitung



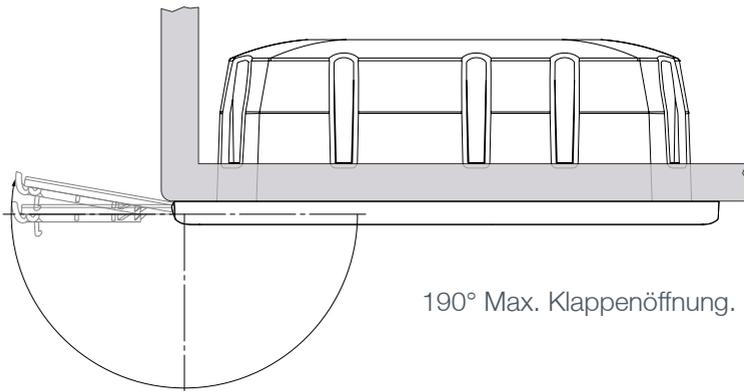
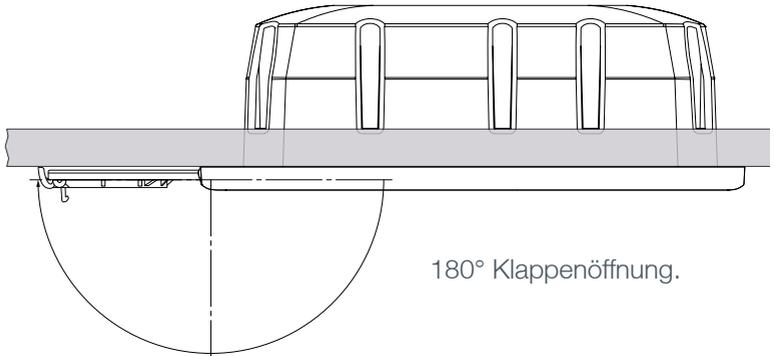
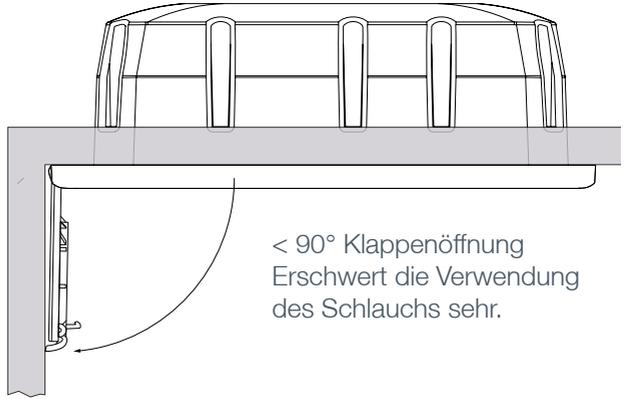
ATMOS muss auf einer ebenen Fläche installiert werden. Die gewählte Oberfläche sollte starr sein und eine Mindestdicke von 3 mm/ 0.12" haben. Diese Dicke ist wichtig, um eine ausreichende Unterstützung und Stabilität zu gewährleisten.



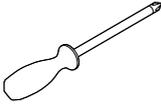
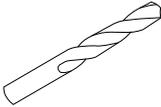
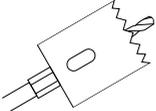
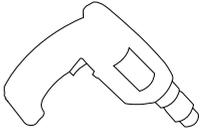
ATMOS darf NUR in einem Winkel von +10° bis -30° zur Senkrechten installiert werden. Dies ist wichtig, um die Ansammlung von Wasser in der Klappenkammer oder im Pumpengehäuse zu verhindern.

## Anforderungen an den Standort

Damit sich die Klappe vollständig öffnen lässt, muss ein Einbauort mit ausreichendem Abstand gewählt werden. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt einfach und bequem verwendet werden kann.



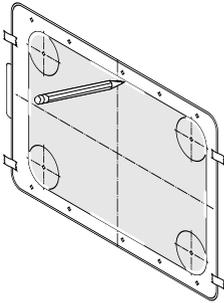
## Erforderliche Werkzeuge

Werkzeuge		
 <p>Bleistift</p>	 <p>Pozi-Schraubendreher (Größe: PZ1)</p>	 <p>Bohrer (siehe Tabelle)</p>
 <p>ø 44 mm (1-3/4") Lochsäge</p>	 <p>Stichsäge</p>	 <p>Bohrmaschine</p>

Bohrergrößentabelle		
Material	Bohrer	Befestigung
<b>Weiches Material</b> z. B. Sperrholz	2 mm (5/64")	Schraube Nr. 4 (mitgeliefert)
<b>Hartes Material</b> z. B. Glasfaser, Acryl, Hartholz.	2,5 mm (3/32")	
<b>Metall</b> z. B. Stahl, Aluminium	3 mm (1/8")	<u>Empfohlen</u> >20 mm x M3 Senkkopfschraube mit Unterlegscheibe und Nyloc (nicht enthalten)

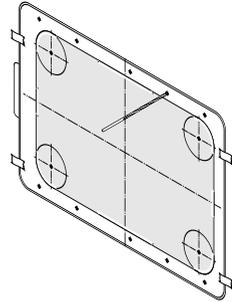
# Einbauanleitung

1



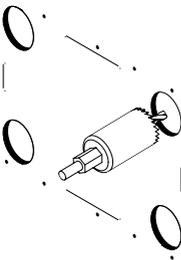
**Markieren Sie das Schnittprofil.**

2



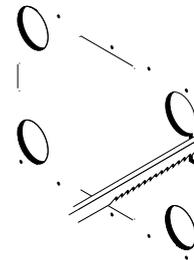
**Bohren Sie die Vorbohrungen (siehe Tabelle).**

3



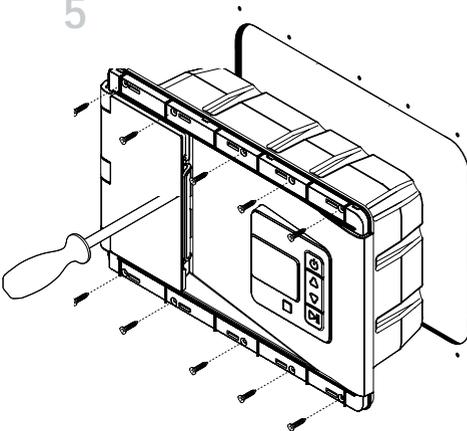
**Lochsägeecken.**

4



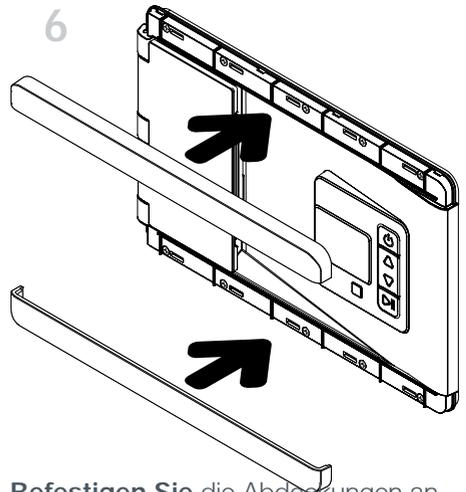
**Sägen Sie zwischen den Ecken.**

5



**Schrauben Sie den ATMOS fest.**

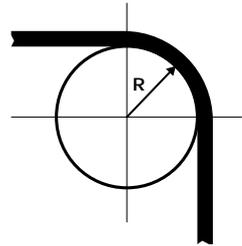
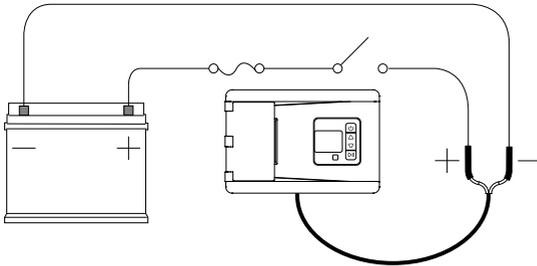
6



**Befestigen Sie die Abdeckungen an ihrem Platz.**

# Stromanschlüsse

Mind. Biegeradius



## Kabeldaten

Kabel AWG	16
Kabelmantel Ø	8,75 ± 0,25 mm
Kabel-Querschnittsfläche	2 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Eingangsspannung	11,5–14,5 V
Maximale Stromaufnahme	12 A (140 W)
Kabellänge	500 mm (20")
Minimaler Biegeradius (R)	54 mm (2,12")
Positives Kabel (+)	ROT
Negatives Kabel (-)	SCHWARZ
Empfohlener Stecker	DEUTSCH DTP04-2P

## HINWEIS

- Montieren Sie das Produkt in unmittelbarer Nähe der Batterie.
- Prüfen Sie den Zustand der Batterie vor dem Einbau.

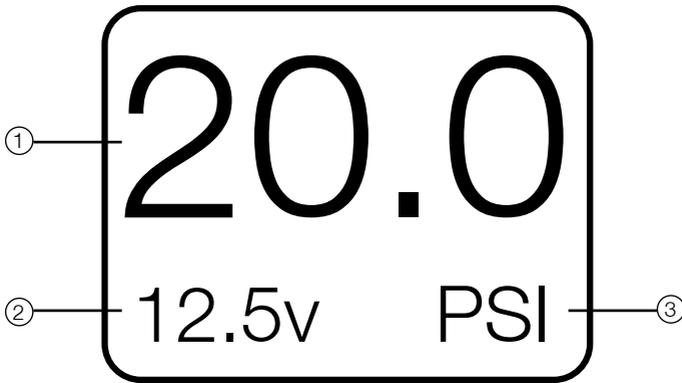
## WARNUNG



### Warnung: Potenzielle Zündquelle

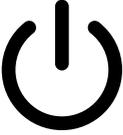
Dieses Produkt ist NICHT geeignet für den Einsatz in gefährlichen/entflammaren Atmosphären. Installieren Sie das Gerät NICHT in einer gefährlichen/entflammaren Atmosphäre (z. B. in einem Maschinenraum oder in der Nähe von Kraftstofftanks) oder in Bereichen, in denen Geräte die die Zündschutznormen erfüllen müssen.

## Bildschirmanzeige



Anzeige		
Nr.	Artikel	Beschreibung
1	Druck-/Warnanzeige	ATMOS verfügt über ein LCD-Display mit einem weiten Betrachtungswinkel, der eine klare Sicht auf die Ablesung gewährleistet.
2	Spannungsanzeige	ATMOS verfügt über eine Live-Spannungsanzeige, mit der Sie Ihren Batteriestand bequem überwachen können.
3	Druckeinheiten	Drücken Sie die Taste für die Druckeinheit unterhalb des LCD-Displays, um die gewünschte Druckeinheit auszuwählen – entweder „PSI“ oder „BAR“.

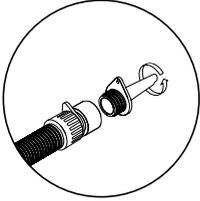
## Taste Funktion

Schaltfläche	Funktion
	Einschalten/Ausschalten
	Solldruck erhöhen
	Solldruck vermindern
	Bestätigen/Start/Stopp
	PSI-/BAR-Auswahlschalter

# Betriebsanleitung

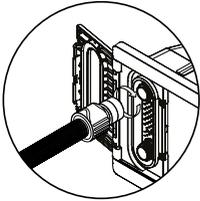
## Aufpumpen

Anhängen  
Anschluss

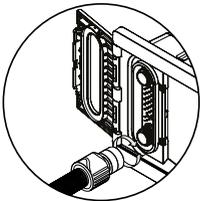


1. Drücken Sie die Einschalttaste und halten Sie sie gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
2. Drücken Sie die Start-/Stopp-Taste, um den Druck einzustellen.
3. Bringen Sie den entsprechenden Ventilanschluss und die Dichtung für Ihr aufzupumpendes Objekt am Ende des Schlauchs an und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen.
4. Schließen Sie den Schlauch an Ihr aufzupumpendes Objekt an und befestigen Sie ihn durch Drehen im Uhrzeigersinn.
5. Öffnen Sie die ATMOS-Klappe und schließen Sie das andere Ende des Schlauchs an den ATMOS-Aufpumpanschluss an, drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen.
6. Prüfen Sie den empfohlenen Luftdruck.
7. Verwenden Sie die quadratische Taste unterhalb des Bildschirms, um entweder „PSI“ oder „BAR“ auszuwählen.
8. Verwenden Sie die Pfeile, um den Solldruck je nach den Anforderungen Ihres aufzupumpenden Objekts einzustellen.
9. Drücken Sie die Start-/Stopp-Taste, um Ihren Solldruck zu bestätigen.
10. Drücken Sie Start/Stopp, um mit dem Aufpumpen zu beginnen.
11. Sobald Ihr aufzupumpendes Objekt den eingestellten Druckwert erreicht, wird automatisch gestoppt.
12. Schlauch abnehmen und aufbewahren, Einschaltknopf zum Ausschalten drücken und halten.

Aufpumpen



Absaugen



## Absaugen

1. Schließen Sie den Schlauch an den ABSAUG-Anschluss an.
2. Schlauch an das aufzupumpende Objekt anschließen
3. Drücken Sie die Play-/Pause-Taste des ATMOS, um mit dem Absaugen zu beginnen, bis die gesamte Luft entwichen ist, anschließend kann das Gerät ausgeschaltet werden.
4. Wenn die Luft vollständig aus dem aufzupumpenden Objekt entwichen ist, drücken Sie die Play-/Pause-Taste.
5. Schlauch abnehmen und verstauen, Einschaltknopf zum Ausschalten drücken und halten.

## HINWEIS

- Wenn der Solldruck nicht erreicht wird, prüfen Sie die Dichtungsverbindung des Anschlusses mit dem aufzupumpenden Objekt.
- Um das Aufpumpen oder Entleeren des ATMOS zu unterbrechen, drücken Sie die Bestätigungs-/Start-/Stopp-Taste.
- Weitere Informationen finden Sie auf unserer Seite 24 zur Fehlerbehebung.

# Wie man aufbläst

- 1 Befestigen Sie den entsprechenden Schlauchadapter für das aufzupumpende Objekt.



- 2 Verbinden Sie den Schlauch mit dem **AUFPUMP**anschluss.



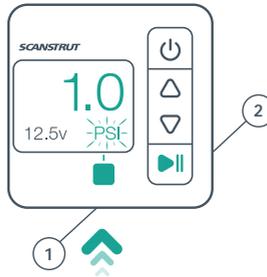
- 3 Drücken Sie und halten Sie zum Einschalten.



- 4 Prüfen Sie den empfohlenen Luftdruck.



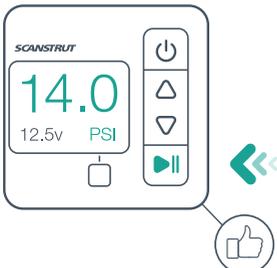
- 5 Wählen Sie PSI oder BAR und **bestätigen** Sie.



- 6 Stellen Sie den Solldruck ein.



- 7 Bestätigen Sie den **AUFPUMP**druck.



- 8 **Beginnen Sie mit dem AUFPUMPEN!**  
ATMOS stoppt, wenn der Solldruck erreicht ist.

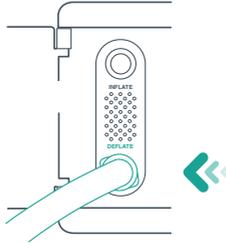


# So lässt man die Luft ab

- 1 Befestigen Sie den entsprechenden Schlauchadapter für das aufzupumpende Objekt.



- 2 Verbinden Sie den Schlauch am **ABSAUG**anschluss.



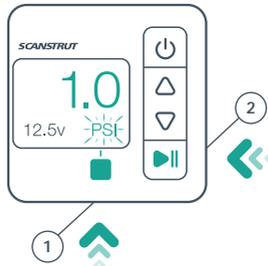
- 3 Drücken Sie und halten Sie zum Einschalten.



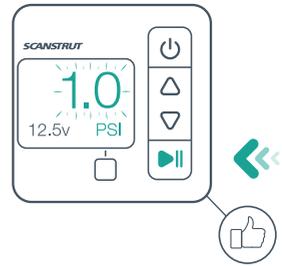
- 4 Drücken Sie zur Bestätigung des **ABSAUGENS**.



- 5 Wählen Sie PSI oder BAR und **bestätigen** Sie.



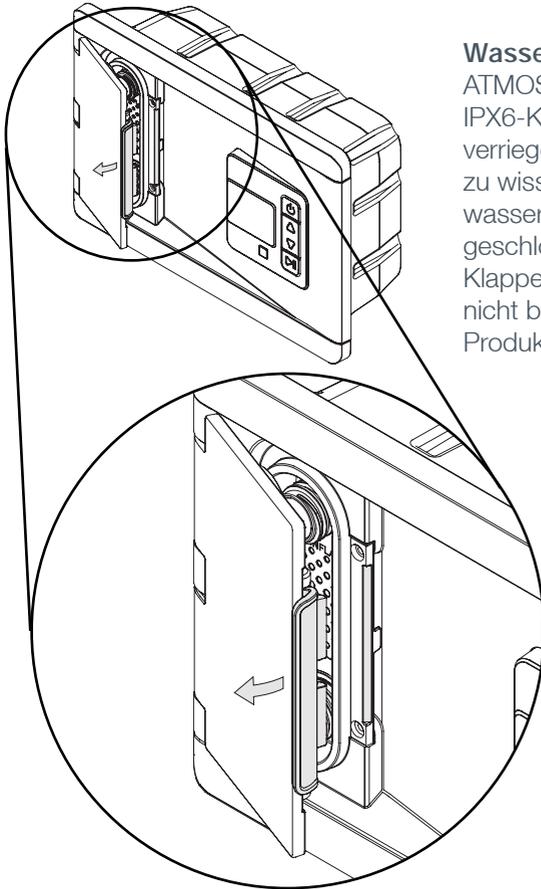
- 6 Bestätigen Sie niedriger Druck bei 1,0 PSI/0,7 BAR.



- 7 **ABSAUGEN** beginnen!

Benötigen Sie mehr **Informationen**?  
Scannen Sie den QR-Code.





### Wasserdichte Klappe

ATMOS verfügt über eine wasserdichte IPX6-Klappe, die aufspringt und manuell verriegelt werden muss. Es ist wichtig zu wissen, dass ATMOS nur nach IPX6 wasserdicht ist, wenn die Klappe vollständig geschlossen ist. Es wird empfohlen, die Klappe geschlossen zu halten, wenn sie nicht benutzt wird, um die Sicherheit Ihres Produkts zu gewährleisten.

## HINWEIS

Wenn Sie den Schlauch nicht benutzen, entfernen Sie ihn vom ATMOS und dem aufzupumpenden Objekt und bewahren Sie ihn in der mitgelieferten Netztasche an einem kühlen, trockenen Ort auf.

### Druckumwandlung

PSI	BAR	KPA
1	0,068	6,89
5	0,34	34
10	0,7	70
15	1,03	103
20	1,4	140

## Fehlersuche

Name des Fehlers	Symbol	Beschreibung des Fehlers	Maßnahme
Eingangsspannung		Die Eingangsspannung ist zu hoch oder zu niedrig.	Stellen Sie sicher, dass die Spannung zwischen 11,5–14,5 V liegt.
Überhitzung		Thermische Abschaltung erreicht, die Innentemperatur ist zu hoch.	Warten Sie, bis das Produkt wieder die Betriebstemperatur erreicht hat.

## Technische Eckdaten

Leistung	
Zeit zum Aufpumpen eines 10 ft 6" SUP auf 20 PSI	6 bis 8 Min.
Zeit zum Aufpumpen eines Schleppboots auf 1,5 PSI	> 3 Min. ≈
Zeit, die Luft aus einem 10 ft 6" SUP zu lassen	> 1 min ≈
Zeit, die Luft aus einem Schleppboot zu lassen	> 1 min ≈
Zeit zum Aufpumpen einer Badeplattform auf 5 PSI	> 16 Minuten ≈
Zum Aufpumpen eines 12-Fuß-Schlauchboots auf 3 PSI benötigte Zeit	> 13 min ≈
Bildschirm	LCD, hohe Helligkeit und Farbe, tageslichttauglich, großer Betrachtungswinkel
Bildschirmdaten	PSI oder BAR; voreingestellter Druck; Spannungsauslesung
Stand-by-Modus	Keine Aktivität, automatische Abschaltung nach 5 Min.
Automatische Abschaltung	Bei Solldruck

Technisch	
Maximaler Druck	20 PSI/1,37 BAR
Maximale Luftstrommenge 0–1 PSI	350 LPM/12,3 CFM
Maximale Luftstrommenge 1–20 PSI	70 LPM/2,5 CFM
Mitgelieferte Ventilanschlüsse	Boston-Ventil, C7-Ventil, H3/HR-Ventil, Quetschventil, 805-Ventil
Länge des mitgelieferten Schlauchs	2,5 m (8 ft). Inklusive Netzaufbewahrungstasche
Eingangsspannung	12-V-Batteriesystem (11,5–14,5V)
Maximale Stromaufnahme	12 A (140 W)
Leistungsaufnahme im Standby-Modus	0,1 W Max
Zweistufige Pumpe	Stufe 1 = 0 – 1 PSI Stufe 2 = 1 – 20 PSI
Betriebsumgebungstemperatur	–20 °C bis +50 °C
Maximale Laufzeit pro Sitzung	25 Min.
Maximaler Geräuschpegel (unmontiert)	85 dB

## Einrichtung

Wie?	Das Panel wird mit selbstschneidenden Schrauben montiert. Oder normale Schrauben (nicht inbegriffen).
Wo?	Passt an vielen Stellen an Bord: Sitze, Seitenwände oder Konsolen. Mindesthohlraumtiefe 100 mm (3,9")
Einbauwinkel?	+10° bis -30° senkrecht
Wartung?	Keine vom Endbenutzer zu wartenden Teile

## Umwelt

Schutz	Umgekehrte Polarität, Kurzschluss, Unterspannung, Überlast, Überhitzung.
Umweltschutz	Konform beschichtete Elektronik und PCB
Zertifizierungen	CE, ROHS, UN ECE R10, UKCA
Kabellänge	500 mm (20") 2 x 1,5 mm <sup>2</sup> 16 AWG
Wasserdichtigkeit	IPX6 vorne und hinten (Klappe geschlossen)
Luftstrom	Nur an der Vorderseite der Einheit Eingang- und Ausgang. Rückseite des Geräts versiegelt

## WARNUNG



### Warnung: Potenzielle Zündquelle

Dieses Produkt ist NICHT geeignet für den Einsatz in gefährlichen/entflammaren Atmosphären. Installieren Sie das Gerät NICHT in einer gefährlichen/entflammaren Atmosphäre (z. B. in einem Maschinenraum oder in der Nähe von Kraftstofftanks) oder in Bereichen, in denen Geräte die die Zündschutznormen erfüllen müssen.

# Fehlersuche

Störung	Anzeige	Mögliche Ursache	Abhilfe
ATMOS lässt sich nicht einschalten	Keine	Nicht korrekt installiert	Sicherung und Kabelverbindung prüfen.
		Es wird nicht genügend Spannung an ATMOS geliefert	Prüfen Sie den Zustand der Batterie.
ATMOS funktioniert nicht mehr beim Aufpumpen/Absaugen		Überhitzung	Warten Sie, bis das Produkt abgekühlt ist, ca. 20–30 Minuten.
ATMOS ist eingeschaltet, funktioniert aber nicht	Keine	Elektrischer Fehler	Wenden Sie sich an einen zugelassenen Verkäufer oder Händler.
Aufpumpbares Gerät erreicht nicht den erforderlichen Druck	N/A	Luftleck	Prüfen Sie, ob der Schlauch richtig an den Aufpumpanschluss geschraubt ist.
			Prüfen Sie die Anschlussdichtung am aufzupumpenden Objekt und versuchen Sie anschließend, die Gummidichtung mit denen an anderen Anschlüssen auszutauschen.
			Überprüfen Sie das aufzupumpende Objekt auf Löcher.
			Kontrollieren Sie den ATMOS-Schlauch auf Einstiche.
ATMOS geht nicht über 1 PSI	Aktueller aufpumpbarer Druck	Eingangsspannung zu niedrig.	Bestätigen Sie, dass die Stromversorgung stabil ist und ATMOS mindestens 12,0 V erhält.
ATMOS schaltet sich beim Aufpumpen/Absaugen eines großen Aufpumpobjekts ab	Ursprünglich eingestellter Druck	Während die Pumpe läuft, ist ATMOS so programmiert, dass es sich nach 5 Minuten ohne Druckänderung abschaltet. Dies ist ein Sicherheitsmerkmal, falls das Gerät unbeaufsichtigt gelassen wird.	Während des Aufpumpens/Absaugens großer Aufpumpobjekte kann es notwendig sein, ATMOS nach 5 Minuten neu zu starten.

# Fehlerbehebung

Im seltenen Fall, dass ein Fehler an Ihrem ATMOS auftritt, der nicht durch die Fehlersuche oder die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung behoben werden kann, empfehlen wir Ihnen, sich an den zugelassenen Verkäufer oder Händler zu wenden, bei dem Sie ATMOS gekauft haben.

Bitte stellen Sie ihnen folgende Informationen zur Verfügung:

1. Produktmodell und Chargennummer, die sich auf dem Etikett auf der Rückseite des Produkts befinden.
2. Detaillierte Beschreibung des Fehlers: Erläutern Sie das Problem, das bei Ihnen auftritt, einschließlich aller Fehlermeldungen oder des beobachteten abnormalen Verhaltens.
3. Ergriffene Maßnahmen: Beschreiben Sie die Schritte, die Sie bereits unternommen haben, um das Problem gemäß der Anweisung dieser Bedienungsanleitung zu beheben.

Der zugelassene Verkäufer oder Händler wird Sie durch die nächsten Schritte leiten. Bitte beachten Sie, dass alle Reparaturen oder Ersatzgeräte den in Ihrer Produktgarantie genannten Bedingungen unterliegen können.

Wenn Sie allgemeine Fragen haben oder Hilfe benötigen, können Sie sich auch an unser Kundendienstteam wenden. Die Kontaktdaten finden Sie auf [www.scanstrut.com](http://www.scanstrut.com).

Oder scannen Sie den nachstehenden QR-Code und füllen Sie unser Kontaktformular aus. Unser Kundendienstteam wird sich innerhalb von 1 Werktag mit Ihnen in Verbindung setzen.

Hilfe-Center



# Pflegehinweise

## Sonnenschutz

Um Ihr Produkt vor den schädlichen Auswirkungen von ultravioletterem (UV) Licht zu schützen, verwenden Sie immer die mitgelieferte Sonnenschutzhülle, wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist. Es ist jedoch wichtig, den Sonnenschutz bei hohen Geschwindigkeiten zu entfernen, um einen möglichen Verlust zu vermeiden.

## Routinekontrollen

- Untersuchen Sie Kabel und Schläuche auf Anzeichen von Schäden.
- Prüfen Sie, ob das Kabel richtig angeschlossen ist.

## Reinigung

- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch zum Abwischen.
- Verwenden Sie KEINE Scheuermittel, Säuren, Lösungsmittel oder andere Produkte auf chemischer Basis.
- NICHT mit Wasserstrahl reinigen.

## Reinigung des Bildschirms

Der Bildschirm muss nicht regelmäßig gereinigt werden. Wenn Sie den Bildschirm reinigen müssen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Schalten Sie die Stromversorgung des Bildschirms aus.
- Wischen Sie den Bildschirm mit einem sauberen, fusselfreien Tuch ab.
- Eventuell vorhandene Fettflecken können Sie mit einem milden Reinigungsmittel entfernen.

## FAQs

### Q. Wie lang ist der mitgelieferte Schlauch?

A. ATMOS wird mit einem 2,5 m/8ft Schlauch geliefert.

### Q. Ist ATMOS wasserdicht?

A. Ja, ATMOS ist bei geschlossener Klappe wasserdicht nach IPX6. Es wurde für den Einsatz auf einem Boot oder Wohnmobil entwickelt.

### Q. Welche Stromversorgung benötigt ATMOS?

A. ATMOS benötigt eine Eingangsspannung von 12 V, um zu funktionieren.

### F. Was kann ATMOS aufpumpen?

A. ATMOS wurde entwickelt, um Paddelboards, Schleppboote, Beiboote, Dingis, Badeplattformen, Fender und mehr aufzupumpen und zu entleeren.

### Q. Welche Anschlüsse sind in der Packung enthalten?

A. Boston-Ventil, C7-Ventil, H3-HR-Ventil, Quetschventil, 805-Ventil, Ø31 mm (1 1/4")Ventil

### Q. Welchen maximalen Aufpumpdruck kann ATMOS liefern?

A. 20 PSI / 1,37 BAR

### Q. Kann man ATMOS überall auf dem Boot/im Wohnmobil installieren?

A. Nein. ATMOS enthält Bürsten-Gleichstrommotoren, die nicht in Gegenwart von entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen verwendet werden dürfen. Verwenden oder installieren Sie das Gerät **NICHT** in Bereichen, in denen die Geräte die Zündschutznormen erfüllen müssen.

### Q. Muss ich ATMOS warten?

A. Nein. ATMOS hat keine Teile, die vom Endbenutzer gewartet werden können, und unterliegt einer beschränkten Garantie von 2 Jahren.

### Q. Kann ich ATMOS in jedem beliebigen Winkel installieren?

A. Nein. ATMOS muss in einem Winkel von maximal +10 bis -30° senkrecht installiert werden  
(siehe Seite 10).

### Q. Wie lang ist das Netzkabel?

A. ATMOS ist mit einem 500 mm (20") 2 x 1,5 mm<sup>2</sup>, 16, AWG Kabel ausgestattet.

# Informationen zur Garantie

Scanstrut Inc., a Delaware corporation with principal address at 7 Pequot Park Road, Unit 303, Westbrook, CT 06498 ("SELLER"), warrants that the equipment and equipment parts manufactured by Seller (the "Product") and sold or provided to the first end user ("BUYER") are produced according to usual practices, customs, standards, specifications and tolerances of trade prevailing in the country of origin at the time of production and shall, subject to the limitations and exclusions set forth below, be free from defects in design, material, and workmanship.

## INSTALLATION, PAYMENT AND MAINTENANCE REQUIREMENTS

This Limited Warranty applies only if:

1. The Product is used properly and is operated in accordance with the SELLER's instruction as furnished to BUYER at the time of purchase;
2. The person filing the warranty claim is the first end user of the Product; and
3. Buyer complies with all other sections of this Limited Warranty.

## PROCEDURE FOR OBTAINING WARRANTY SERVICE

The procedure described in this Section 2 shall hereinafter be referred to as the "Warranty Claim Procedures." For the Limited Warranty to apply, BUYER must completely fill out and deliver to the SELLER a warranty claim fully describing the alleged defects or failures of the Product and original proof of purchase within the Warranty Period (defined in Section 4) and within Three (3) business days of the date BUYER discovered the alleged defect. Notwithstanding the foregoing, in the event that SELLER determines, in its sole discretion, that BUYER reasonably should have discovered the alleged defect before its actual discovery, this Limited Warranty shall not apply.

In order to determine whether the Limited Warranty should apply, BUYER shall provide any information to SELLER, including photographs where applicable, via telephone, email or any other appropriate means of communication. In the event the defect is covered by the Limited Warranty, SELLER may, at its sole option, require that the defective Product be shipped to the address provided by SELLER with mailing or shipping charges prepaid. BUYER shall pay all expenses associated with returning the Product to SELLER, including, without limitation, the costs of shipment, import taxes, duties and tariffs if applicable. If SELLER determines that the returned Product is covered by the Limited Warranty, SELLER agrees to pay all of the foregoing and all expenses of returning repaired or replaced Product to BUYER.

## WARRANTY SERVICES PROVIDED

If the Product is proved to SELLER's satisfaction to be defective, within the Warranty Period (defined in Section 4), SELLER's obligations under this Limited Warranty shall be limited to either repairing or replacing the Product, at SELLER's sole discretion, and only if such defect was caused solely by defective design, workmanship and/or materials. Such repair or replacement shall be SELLER's sole obligation and BUYER's exclusive remedy hereunder, and shall be conditioned upon BUYER's fulfilling its obligations under SELLER's Warranty Claim Procedures.

## WARRANTY PERIOD

This Limited Warranty of Product applies to each product category as defined and available on Scanstrut website (<https://www.scanstrut.com/>) (the "Product Category") for the periods defined in the table below

Product Category	Warranty Period
Air on-board	Twenty Four (24) months

The warranty period applies from the date the Product is sold, rented, leased, or donated to the first end user (the "Warranty Period"). The Warranty Period shall not be tolled for any reason. No action by SELLER or BUYER shall operate to extend or revive this Limited Warranty without the prior written consent of SELLER.

## EXCLUSIONS FROM WARRANTY

The following is not included under this Limited Warranty:

- Scratches, dents, marks or other visible surface wear on the Product, unless SELLER is notified as soon as the Product is received by the BUYER;
- Normal wear and tear from everyday use;
- Misuse or abuse by the BUYER, including any use, assemblage, use in combination with any external product or device other than the Product, and other than specifically instructed and recommended by SELLER;
- Physical damage to the Product as a result of tampering, mishandling, neglect, modification or repair without the approval of SELLER, unreasonable use and/or negligence of the BUYER whether foreseeable by SELLER or not;
- Items, equipment, goods, products, components, and parts not sold by SELLER, including, but not limited to, any personal belonging, radar, satcom antenna, VHF aerial, GPS, cellphone or other telecommunication device connected by, or on behalf of, the BUYER to the SELLER's product;
- Damage to Products caused by the carrier during shipping or by the installer during installation;

- Deterioration resulting from age, storage, weathering, lack of use;
- Continued Product use after an alleged defect is discovered or should reasonably have been discovered;
- Improper installation of any kind by BUYER or any person; and,
- Damage to Product caused by fire, storm or other acts of God.

SELLER expressly reserves the right to inspect the Product and its components, parts, and BUYER's installation, use, maintenance, and any other activity or inactivity of the BUYER, when determining whether an alleged Product defect is covered by the Limited Warranty.

#### LIMITATIONS ON WARRANTY; DISCLAIMER OF WARRANTIES

This Limited Warranty is provided by SELLER, and it contains the only express warranty provided to BUYER by SELLER. SELLER does not authorize any other person, including distributors, to give any other warranties on SELLER's behalf.

SELLER DISCLAIMS ANY EXPRESS WARRANTY NOT PROVIDED HEREIN AND ANY IMPLIED WARRANTY, GUARANTY OR REPRESENTATION AS TO PERFORMANCE, QUALITY AND ABSENCE OF HIDDEN DEFECTS, AND ANY REMEDY FOR BREACH OF WARRANTY OR CONTRACT, WHICH BUT FOR THIS PROVISION, MIGHT ARISE BY IMPLICATION, OPERATION OF LAW, CUSTOM OF TRADE OR COURSE OF DEALING, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Implied warranties in jurisdictions where they may not be disclaimed shall be in effect only for the duration of the express warranty set forth herein.

If BUYER has a claim under this Limited Warranty or under any implied warranties provided to BUYER by state law, BUYER may not file a court action based on that claim any later than one (1) year after BUYER's right to file a court action accrues. In those states which do not allow this limitation on the time period for filing a court action, this provision is inapplicable.

#### SELLER'S LIMITATION OF LIABILITY

SELLER's liability with respect to the Product sold to BUYER shall be limited to the warranty provided herein. SELLER SHALL NOT BE SUBJECT TO ANY OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES, WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE AND STRICT LIABILITY) OR OTHER THEORIES OF LAW, WITH RESPECT TO PRODUCTS SOLD OR SERVICES RENDERED BY SELLER, OR ANY UNDERTAKING, ACTS OR OMISSIONS RELATING THERETO.

Without limiting the foregoing, SELLER SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY LIABILITY FOR PROPERTY OR PERSONAL INJURY DAMAGES, PENALTIES, SPECIAL OR PUNITIVE DAMAGES, DAMAGES FOR LOST PROFITS OR REVENUES, SERVICES, DOWN TIME, SHUT DOWN OR SLOW DOWN COSTS, OR FOR ANY OTHER TYPES OF ECONOMIC LOSS, AND FOR CLAIMS OF BUYER'S CUSTOMERS OR ANY THIRD PARTY FOR ANY SUCH DAMAGES. SELLER SHALL NOT BE LIABLE FOR AND DISCLAIMS ALL CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL AND CONTINGENT DAMAGES WHATSOEVER. THE SELLER'S TOTAL LIABILITY ARISING IN CONNECTION WITH THE PRODUCT SHALL BE LIMITED TO THE VALUE OF THE PRODUCT SOLD TO BUYER.

The SELLER's total liability in contract, tort (including negligence or breach of statutory duty), misrepresentation, restitution, or otherwise, arising in connection with the performance or contemplated performance of the contract between SELLER and BUYER shall be limited to the price paid for the Products.

#### MISCELLANEOUS

Any description of the Product, whether in writing or made orally by SELLER or SELLER's agents, specifications, samples, models, bulletins, drawings, diagrams or similar materials used in connection with BUYER's order, are for the sole purpose of identifying the Product and shall not be construed as an express warranty. Jegliche Vorschläge des VERKÄUFERS oder der Vertreter des VERKÄUFERS in Bezug auf den Gebrauch, die Anwendung oder die Eignung des Produkts sind nicht als ausdrückliche Garantie auszulegen, es sei denn, sie werden vom VERKÄUFER schriftlich als solche bestätigt.

zuletzt aktualisiert im Juli 2023.

Die aktuellste Version finden Sie auf <https://www.scanstrut.com/support/warranty>

# Einhaltung von Vorschriften, Regelungen und Normen

Wir können bestätigen, dass dieses Produkt den einschlägigen Sicherheitsstandards, Vorschriften und Zertifizierungen entspricht.

## Regelkonformitätserklärung



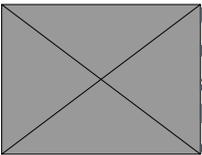
Scanstrut Ltd. erklärt, dass das Produkt „ATMOS 12V Integrated Air Station“ mit SKU SC-AOB-A1 der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) und der EMV-Richtlinie (2014/30/EU) entspricht. Die CE-Konformitätsbescheinigung finden Sie unter: [www.scanstrut.com/uk/compliance](http://www.scanstrut.com/uk/compliance).

## Produktentsorgung



Entsorgen Sie dieses Produkt in Übereinstimmung mit der WEEE-Richtlinie. Geräte, die mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, dürfen nicht über den unsortierten Hausmüll entsorgt werden.

## Teststandards



Unser Prüfstandard bei Scanstrut wird durch das Akronym SCA umschrieben, das für Safe, Certified, and Approved steht. Mit mehr als 35 Jahren Erfahrung und Fachwissen in der Entwicklung von Produkten für den Außenbereich entwickeln wir unsere Produkte so, dass sie auch unter den härtesten Bedingungen im Freien gedeihen können. Weitere Informationen finden Sie auf <https://www.scanstrut.com/about-us/testing-ethos>

Gesetzlich vorgeschriebene Kennzeichnungen.



## Technische Korrektheit

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen waren zum Zeitpunkt der Erstellung nach unserem besten Wissen korrekt. Scanstrut kann jedoch keine Haftung für eventuelle Ungenauigkeiten oder Auslassungen übernehmen, die darin enthalten sind. Darüber hinaus kann unsere Politik, Produkte kontinuierlich zu verbessern, dazu führen, dass technische Daten ohne Vorankündigung geändert werden. Scanstrut kann daher keine Haftung für eventuelle Abweichungen zwischen dem Produkt und diesem Dokument übernehmen. Bitte kontrollieren Sie auf der Scanstrut-Website ([www.scanstrut.com](http://www.scanstrut.com)), ob Sie die aktuellste(n) Version(en) der Dokumentation für Ihr Produkt haben.



Vergessen Sie nicht, uns mit  
**@scanstrut** zu taggen,

um zu zeigen, wie Sie ATMOS nutzen.

Copyright ©2023 Scanstrut Ltd.  
Alle Rechte vorbehalten.

Kein Teil dieses Materials darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Scanstrut Ltd. und Scanstrut Inc. kopiert, übersetzt oder übertragen werden (egal in welchem Medium).

Datum der Installation



**Eco packaging:**

Printed using vegetable based ink.  
100% recyclable.

Reduce | Reuse | Recycle

Ausgabe Nr.

[www.scanstrut.com](http://www.scanstrut.com)